



## Susanne Koppe

# »Habt ihr schon einen Namen?« Die schönsten Vornamen

Mit Illustrationen von Daniela Bunge



Insel Verlag

#### Insel-Bücherei Nr. 1402

# Inhalt

Namen aus dem Tierreich	12
Strahlend wie die Sonne, ehern wie die Eiche	16
Schön wie eine Rose, duftend wie ein Veilchen	22
Gott sei mit dir Namen aus der Welt des Glaubens	30
Helden, Herrscher, Kultfiguren	36
Wer bist du? Namen, die Auskunft geben	44
Gemeinsam sind wir stark	52
Gesundheit, Glück und langes Leben	58
Voll Dankbarkeit zeigen wir an Namen der Liebe	66
Reisende durch Zeit und Welt	70
Schnee von gestern, Stars von morgen Namen, die wir einst liebten und wieder lieben werden	76
Vom Wir und vom Ich Namen, die verbinden und abgrenzen	88
Weisheit regiert die Welt Namen auf den internationalen Hitlisten	96
Wussten Sie schon, dass	101



Aaron | Aron: der Bruder von Moses; die Bedeutung dieses biblischen Namens ist ungeklärt, *hebr.* 

Abdullah: der Diener Gottes, arab.

Abebi: die Ersehnte, niger.

Abigail: Abbey (engl.), des Vaters Freu-

de, hebr.

Abraham: Abram, der erhabene Vater, Stammvater des Vol-

kes Israel, *hebr*.

Achim: Joachim

Achmed | Ahmed: der Preiswürdigste, arab./türk.

Ada: die Insel, türk.

Adelaide Adèle: frz. Adelheid

Adelheid: von edler Art und Gestalt, germ.

Adelina: tschech. Adelheid

Adil: gerecht, arab.

Adrian | Adriane: jemand aus der Stadt Adria, lat.

Afra: afrikanisch, lat.

Agathe | Agatha: die Tugendhafte, griech.

Agnes: Agneta (schwed.), die Reine, Geheiligte, griech.

Ai: die Liebe, jap.

Aike | Aike: niederdt. Eckard Aiko: das Kind der Liebe, jap. Aileen | Ayleen: engl. Adelheid Aimée: die Geliebte, frz.

Aischa Ayse: die Lebendige, Lebensfrohe, arab./türk.

Akiko: die Morgensonne, auch – je nach Schriftzeichen – als

Herbstkind zu übersetzen, *jap.* Akim | Aki: *finn./russ.* • Joachim

Akira: hell, klar, jap.

Alain: Alan/Allen (engl.), der Fels, kelt./frz.

Alba | Albin: der oder die Weiße, Sinnbild der Reinheit, lat./frz.

Albert | Albrecht: von Adalbert, edel und glanzvoll, ahd.

Aleka: Alika, Alike • Adelheid Alena | Alene: tschech. • Magdalena

Alex: Alexander

Alexander: Alec (engl.), Alejandro (span.), Alessandro/Alessio (ital.), Alexandre (frz.), Alexis/Aléxandros (griech.), der

Verteidiger, Beschützer griech.

Alexandra: Alessia (ital.), Alexa (russ.) Alexander

Alfred: Alf (engl.), Elf, Naturgeist und Umfriedung, germ.

Ali Aliah: der/die Erhabene; die Schreibweise Aaliyah kam

durch die gleichnamige US-Popsängerin auf, arab.

Alice: Alisia (ndl.), Alison (engl.), Alissa (russ.) Adelheid

Alina: Kurzform von Adelina und Helena

Aliya: die Erhabene, *arab.*Alizée: der Passatwind, *frz.*Aljoscha: *russ.* • Alexander
Allegra: fröhlich, munter, *lat.* 

Alma: die Fruchtbare, Nährende, junge Frau, hebr./lat.

Alois: Aloisius, Aloys, eingedeutschte Form von Louis (frz.); als klassischer Name der Gegenreformation vor allem in

Süddeutschland und Österreich verbreitet Ludwig Alrich Alwin: der edle Reiche/der edle Freund, germ.

Althea: die Malve; Figur aus der griechischen Mythologie

Amadea | Amadeus: gottliebend, lat.

Amal: die Hoffnung, arab.

Amalia | Amalie: die Tüchtige, germ.

Amanda: die Liebenswerte, lat.

Amaryllis: Zierpflanze, Gestalt aus der Lyrik Vergils, lat.

Amata: die Geliebte, *lat.*Amber: der Bernstein, *engl.* 

Ambrosius | Ambros: zu den Unsterblichen gehörend, göttlich, griech.

Amelie: Amélie (frz.), Amely, *lat.* Amalia Amin | Amina: vertrauenswürdig, *arab.* Amir | Amira: der Fürst/die Fürstin, *arab.* Amos: der von Gott Getragene, *hebr.* 

Amrei: *süddt.* Anna, Maria Amrit: der Unsterbliche, *ind.* 

Amy: engl. · Aimée

Anastasia: die Auferstandene, griech.

Anatol: der Sonnenaufgang, der aus der Gegend des Sonnenaufgangs, *griech*.

Anders: schwed. Andreas

Andrea: Andi, Andy Andreas

Andreas: Andi, Andor (ung./norw./schwed.), André (frz.), Andrea (ital.), Andrew/Andy (engl.), der Mann, *griech*.

Andrin: rätoroman. → Heinrich

Angela: Angel (engl.), Angelina (ital.), Aniela (poln.), der Bote, Engel, *lat./griech*.

Angelika: Angelique (frz.), die Engelsgleiche, *lat.* Angelo: Angel (span.), der Bote, Engel, *lat./griech.* 

Anita: span. → Anna Anja: russ. → Anna Anjo: fries. → Arnold

Anke: niederdt./fries. Anna

Anna Anne: Anneli (süddt.), Anni (dt./engl.), Annick (breton.), im Hebräischen wurde das »H« tonlos gesprochen, Hannah und Anna sind also eigentlich ein und derselbe Name. Die Bedeutung wird sowohl auf das Bibelzitat »Er, der mich mit einem Kind gesegnet hat« zurückgeführt als auch auf das hebräische Wort »hanna« für liebreizend und schön, hehr Hannah

Annabelle: Annabella, Annabel, Anabel, Doppelname aus Anna und Bella, wird auch von »amabilis« (lat.), liebenswert abgeleitet

Annette: Anette, Annett, dt./frz. Anna Annika | Anika: schwed./niederdt. Anna

Anno: Arnold

Annuschka | Anjuta: russ. • Anna

Anouk: frz.-breton. Anna

Anselm: Gott und Helm, germ. Anthea: die Blühende, griech. Antje: niederdt./fries. Anna

Anton: römischer Geschlechtername; Antonius, Antal (ung.), Anthony (engl.), Antoine (frz.), Antonio (span./ital.), beliebt durch den heiligen Antonius von Padua, den Schutzheiligen der Vergesslichen und der verlorenen Dinge, *lat.* 

Antonia: Antonia, Antonie, Antoine/Antoinette (frz.), Antonella (ital.), *lat.* Anton

April: der im englischsprachigen Raum gebräuchliche Name geht auf den gleichlautenden Monatsnamen zurück, *lat.* 

Arda: der Führer, außerdem Name eines türkischen Flusses, türk

Ari: Are/Arne (skand.), der Adler, nord.

Ariadne: Ariana (ital.), Ariane (frz.), Figur aus der griechischen Mythologie, *griech*.

Arie | Ariel | Arielle: »der Löwe (Gottes)«, hebr.

Arif: weise, türk.

Aristide: der Edelste, *griech.*Arnika: eine Heilpflanze, *lat.* 

Arnold: Arnd, Arndt, Arno, Arnaud (frz.), aus Adler und

Herrscher gebildet, germ.

Artemis: griechische Göttin der Jagd, griech.

Arthur | Artur: Art, Artus, der Bär, *kelt.*; der durch die Artus-Sage berühmte Name wird auch als Zusammensetzung von »Adler« und »Thor« gedeutet (germ.)

Asa: die Heilende, hebr.

Asad: Aslan/Arslan (türk.), der Löwe, arab.

Ashley | Ashley: der Eschenhain, ursprünglich ein Familienname, engl.

Asmus: → Erasmus

Astrid: Asta, Astra, die göttlich Schöne, *nord.* Attila: der Vater; berühmter Hunnenkönig, *got.* 

Audrey: die Stärke, Macht, engl.

August: Augustin, Augustus, Augustinus, Beiname des ersten römischen Kaisers, dem zu Ehren ein Monat benannt wurde; beliebter Name von Kirchenfürsten, *lat*.

Aurel: Aurèle (frz.), Aurelio (ital./span.), der Goldene, römischer Geschlechtername, *lat.* 

Aurelia | Aurelie: Aurélie (frz.) · Aurel Aurora: Aurore (frz.), die Morgenröte, *lat.* 

Ava: Aveline (engl.), die Kraft, *germ*.

Axel: der Friedensvater; Kurzform des biblischen Namens Absalom, *schwed*.

Ayaka: das bunte Blütenblatt, jap.

Ayala: die Hirschkuh, *hebr.* Aygül: die Mondrose, *türk.* 

Ayla | Aylin: der Lichtkranz um den Mond/der Mondschein, *türk.* 



# Mutig wie ein Löwe, fleißig wie ein Bienchen Namen aus dem Tierreich

Einen Menschen zu benennen und seinen Namen als Teil seiner Person zu verstehen verbindet alle Menschen dieser Welt. Faszinierenderweise schöpfen selbst die verschiedensten Kulturkreise dabei aus demselben Themenkatalog: Das, was der Mensch als groß, wichtig, schön oder nützlich empfindet, ist die Quelle unserer Namen.

Viele Namen haben sehr alte Wurzeln, und ihre Entstehung reicht bis in die Zeiten zurück, als Mensch und Tier noch eins waren: Ob als Gottheit verehrt, als Beute gejagt, zum Haustier und Gefährten gezähmt oder wegen seiner Schönheit oder einer besonderen Fähigkeit bewundert, Tiere sind unsere ältesten Namenspaten. Ein Schamane versucht sich durch eine Tiermaske animalische Kräfte anzueignen, ein König verwendet ein Adlerwappen - und Eltern geben ihren Kindern Tiernamen. Die von starken und als edel empfundenen Tieren wie Löwe und Bär für Jungen, die von schönen, zarten und für Fruchtbarkeit und Mütterlichkeit stehenden wie Taube, Reh und Biene für Mädchen, Interessant ist, dass die Germanen dabei zwischen Frau und Mann keine großen Unterscheidungen machten. Als kriegerisches, von den Völkerwanderungen gebeuteltes Volk bevorzugten sie fast ausnahmslos wilde und gefährliche Tiere als Namenspaten. Wegen der Lautverschiebungen und Klangverschleifungen erkennen wir sie heute oft nicht mehr: In Rudolf z.B. versteckt sich ein Wolf, in Bertram ein Rabe mit glänzendem Gefieder.

Arie • Debbie • Leander • Jorid • Benno Lara • Falk • Lea • Jonas • Leonie • Orson Merle • Yunus • Milva • Philipp • Swantje Robin • Tabea • Urs • Ylva





Babette: frz. • Barbara, Elisabeth

Balthasar: »Gott schütze den König«, he-

br./griech.

Barbara Bärbel: die Fremde, griech.

Bartholomäus: »Sohn des Tolmai«, einer

der Apostel, hebr.

Bastian: Bastién (frz.) Sebastian

Beat | Beate: der/die Glückselige; die männliche Form ist vor

allem in der Schweiz verbreitet, lat.

Beatrix: Beatrice (frz.), Beatriz (span.), die Glückverbreiten-

de, lat.

Becky: engl. Rebekka

Bekir: das junge Kamel, *arab./türk*. Béla: Bedeutung ungeklärt, *ung*.

Belinda: aus den Worten für Kampf und sanft gebildet (germ.), auch als Zusammensetzung von Bella und Linda

Bella: die Schöne, lat.

Ben: Benni, Benny, engl. • Benjamin

Benedikt: Bengt (schwed.), Benito (span.), Bent (dän.),

Bento (port.), der Gesegnete, lat.

Benita: span. Benedikt

Benjamin: das Glückskind, Kind der Freude, hebr.

Berno: Bernhard Ber: der Bär, jidd.

Bernadette: Bernardina (ital.), frz. Bernhard

Bernhard: Bernard (engl./frz.), Bernardo (ital.), Bernd/Bernt

(skand.), stark wie ein Bär, germ.

Bert Bertha: der Namensteil -bert/Bert- findet sich in vielen alten deutschen Namen und steht für Glanz und strahlende

Pracht, germ.

Berthold: Bertold, Bertolt, der glanzvolle Herrscher, germ.

Bertram: aus Bär und Rabe gebildet, germ.

Bess | Bessie: engl. • Elisabeth Beth | Betty: engl. • Elisabeth Bianca | Bianka: ital. • Blanca

Bibiana | Bibi: vor allem in Österreich verbreitet • Viviane

Bill Billy: Lautumformung von Will, engl. • Wilhelm

Birger | Birk: der Helfer, Schützer; unser Wort Burg versteckt

sich hier, germ./skand.

Birgit | Birgitta: • Brigitte

Birte | Birthe: dän./fries. Brigitte Björn: nord./skand. Bernhard

Blanca | Blanka: Blanche (frz.), die Weiße, Glänzende; Sinn-

bild der Unschuld, lat.

Bob | Bobby: Lautumformung von Rob, engl. Rupert

Bogdan: das Gottesgeschenk, poln./russ.

Bonifaz(ius) | Bonifazia: gutes Schicksal bringend, *lat.* Bonita: Bonnie/Bonny (engl.), die Hübsche, Liebste, *span.* 

Boris Borislaw: der ruhmreiche Kämpfer, russ./bulg.

Bradley | Brad: die breite Waldlichtung, engl. Brandon | Brendan: der Ginsterhügel, engl.

Branka Branko: von Branislaw, der ruhmreiche Kämpfer,

serb./kroat./slowen.

Brendan: der Prinz, gäl. Brian | Bryan: der Edle, gäl.

Brigitte Brigitta: Bridget (engl.), die Lichtgöttin, nord.

Britta: schwed. • Brigitte

Brooke: der Bach, englischer Familienname, engl.

Bruce: schottischer Familienname, wahrscheinlich verwandt

mit Brooke

Bruno: der Braune, germ.

Burghard | Burkhard: der starke Schutz, germ.

## Strahlend wie die Sonne, ehern wie die Eiche Namen von Himmel und Erde

Gott pflügte die Erde, formte sie und hauchte ihr den Geist des Lebens ein: *Adam* war entstanden, Erde und Mensch zugleich. *Árpád*, das Gerstenkorn, nannte sich der Begründer der ungarischen Herrscherdynastie.

Namen von Erde und Himmel bringen die spirituelle Verbundenheit von Mensch und Natur zum Ausdruck. In den metaphernreichen Sprachen Asiens und des Orients klingen sie wie Gedichte: »Schneemond« (Yusuki, jap.), »Rosenmond« (Gülay, türk.), »Sonnenlicht des Morgens« oder »Herbstkind« (beides Akiko, jap., allerdings in unterschiedlichen Schriftzeichen gesetzt). Auch Licht und Dunkel, Tag und Nacht kommen oft in Namen vor. Leila, die Nacht, ist einer der beliebtesten Frauennamen in der arabischen Welt, und Dawn, die Dämmerung, ist ein alter englischer Name.

Bäume bewundert man wegen ihrer Höhe, der Nähe zu den himmlischen Wesen, und wegen ihrer Stärke und Langlebigkeit: *Song*, die Kiefer, ein in Korea beliebter Name, steht dafür. Das Symbol der Ewigkeit dagegen ist Gestein. »Du bist *Petrus*, und auf diesem Felsen will ich bauen meine Gemeinde«, taufte Jesus den Apostel Simon und schuf damit das Fundament der christlichen Kirche.

Härte und Wehrhaftigkeit werden durch Eisen signalisiert. Mit Gold, Edelsteinen und Perlen segnen Eltern ihr Kind mit Reichtum, hohem Rang und Schönheit. Im übertragenen Sinn drücken sie aus, wie lieb und teuer ihr Schatz ihnen ist.



Demir • Scharon • Rocco Aylin • Adam • Estelle • Kim • Sünje Zoltan • Luna • Peter • Mandana • Sten Nora • Aurel • Grete • Luca Aurora • Lian • Olivia



Cäcilie: die Schutzheilige der Musik

Caja: • Katharina

Callum: abgeleitet von Columba, die Taube; ein berühmter schottischer Missionar, schott./gäl.

Calvin: der kleine Glatzkopf; der Name verbreitete sich dank des Reformators stark, *frz./engl.* 

Camille: Camilla, Kamilla, die Kamelie; der Name wird auch vom römischen Geschlechternamen Camillus abgeleitet, *frz.* Can: die Seele, das Leben, *türk.* 

Candida: die Reine, lat.

Cara: Careen (engl.), Carin, Carina (ital.), die Liebenswerte, Teure. *lat.* 

Carl: Carlo (ital.) Carlos (span./port.) · Karl

Carla: Carlina, Caro, Carola, Caroline, Carolin, Carleen/Carol (engl.), s. auch Karla · Karl

roi (engi.), s. auch Karia Ka

Carlotta: *span*. → Karl

Carmen | Carmela: nach der »Virgen del Carmen«, der »Jungfrau vom Berge Karmel«; wird auch mit dem lateinischen Wort »carmen«, das Lied, verbunden, span./lat.

Carsten | Karsten: niederdt. • Christian

Cassandra | Kassandra: Cass, Cassie engl., die Verführerin, griech., bei Homer eine trojanische Königstochter, die die Gabe des Vorhersehens besaß und den Untergang Trojas voraussagte; ihre »Kassandrarufe« jedoch blieben ungehört Catarina: Catalina (span.), Caterina (ital.), Catharina, Catherine (engl./frz.) • Katharina

Cathy | Caty: engl. • Katharina

Catrin: → Kathrin

Cay: → Kai

Cecil | Cecilie: vom römischen Familiennamen Caecilius, später englischer Vorname

Cedric: der Kriegsherr, gäl.

Celina | Celia: Céline/Celine (frz.) Căcilie

Cem: der König, türk. Cemal: türk. Djamil Ceyhan: die Gazelle, türk. Chaim: das Leben, hebr.

Chantal: Beiname der heiligen Franziska Frémont de Chantal; wegen der Klangnähe zu »chanter«, singen, einer der beliebtesten französischen Namen im deutschsprachigen Raum, frz.

Kaum, *jrz*.

Charis: die Anmut, der Liebreiz, *griech*. Charles: Charlie (engl.), *engl./frz.* · Karl

Charlotte: frz. → Karl

Che: Kurzname von Ernesto »Che« Guevara Chelsea: nach einem Londoner Stadtteil, *engl.* 

Chen: groß, chin.

Cheryl: Cher, Cherrie, von Charity, Barmherzigkeit, *engl.*; Cher gilt auch als englische Kurzform von Chérie (frz.), der Liebsten, die gemeinsame Wurzel ist das lateinische Wort »Caritas«.

Cheyenne | Chayenne: Name eines nordamerikanischen Indianerstammes, *indian*.

Chiara: ital. + Clara

Chloé: das junge Grün; Beiname der griechischen Göttin

Demeter

Chris | Chris: → Christian

Christian | Christiane: der Christ/die Christin, griech./lat.

Christine: Christin, Christina, Christl Christian